

DIRECTOR Y REDACTOR

A. FITEZ-PATRICE

No se devuelven manuscritos

sean o no publicados

Las publicaciones sin firma, o pseudónimo, pertenecen a la Redacción

# LA ÉPOCA

SEMANARIO NOTICIOSO Y COMERCIAL

 ADMINISTRADOR  
 A. DURAND BONTIO  
 Redacción y Administración  
 CALLE SANANDI N.º 33

SUSCRICION

 PAGADERA ADELANTADA  
 Por mes \$ 0.40  
 Trimestre \$ 1.10  
 Número atrasado \$ 0.20

 Editado por la Imprenta de El  
 Noticiero.

## AVISO

Se reciben solicitudes y avisos a precios convencionales hasta las tres de la tarde de los días anteriores a su salida.

Las publicaciones de interés general serán gratis.

La correspondencia se enviará a nombre del Director.

## LA ÉPOCA

Proclama su candidato para la futura Presidencia, al ciudadano.

**D. J. L. CUESTAS** como garantía de regeneración política y administrativa para la República.

Rosario Enero 9 de 1898

### Las transacciones

La mejor muestra de las debilidades actuales, resabios de la antigua inercia del pueblo, es la transigencia con los que se oponen a su voluntad. La vuelta del Corollano de nuevo cuño, ha traído una especie de desaliento entre los partidarios de la causa popular, que ven en el Cagliostro político un poder incontrastable con el que no se puede combatir, sino contemporizar. Esos ignoran la potencia de las voluntades del pueblo, capaces de equilibrar la de todos los colectivismos posibles.

Es inútil echarse a buscar candidaturas admitibles por los eternos disidentes del herrerismo. Eso sería concederle el arbitrio de la situación y nadie puede ser árbitro de los destinos nacionales y mucho menos hoy, que se ha sacudido la atonía de la fibra y ha entrado a preponderar el sentimiento cívico, disipada la depresión de espíritu de los ciudadanos por las agitaciones políticas y las luchas pasadas. Por la convención de Setiembre y por la subida al poder Ejecutivo del señor Cuestas garantía de una administración honrada.

Esto se ha demostrado. La generalidad ha obrado reflexivamente, después de haber observado al señor Cuestas en la dirección de la cosa pública, después de haber encontrado con el imperio de la legalidad la ocasión de manifestar sus opiniones; se ha proclamado a Cuestas, para Presidente de la República, con desinterés y verdadero patriotismo, pues con el no se alza bando ni partido alguno, que absorbiere el poder con ese exclusivismo que trajeron los pasados sistemas, cuyos resultados estamos ahora palpando; se proclamó al Sr. Cuestas porque el representante para la nación la honradez y la rectitud, puestas al servicio de la comunidad por un ciudadano justo, con el objeto de propender a su prosperidad general.

No queremos transacciones. No se puede dividir la opinión pública imponiéndole tal o cual individuo por convenios particulares y menos después de haberse manifestado con tal unanimidad. ¿Para qué andar con el farol de Diógenes entre colectividades y partidos, si ya la principal colectividad y el principal partido de la Nación ha elegido?

De que defecto puede tacharse al candidato de la Nación, cuando sus peores enemigos solo le enrostran el aspirar a una dictadura que el no quiso, apesar de estar casi obligado por

algunos de sus consejeros y por la actitud de la Asamblea; a hacerlo?

El Poder Legislativo ha juzgado violatoria de la constitución la disposición de destierro, y otros una pisada en falso de S. E. Todo no pasó de una medida un poco enérgica quizás para formar a cierta parte del pueblo que obraría más energicamente todavía. Pero, aun cuando así no fuese, ¿qué juez puede ser la Asamblea, en cuestiones constitucionales, ni cívicas, ni populares cuando su mayoría no representa ni a la constitución, ni al civismo, ni al pueblo?

Aunque es inútil discutir cosas que sabe ya la República entera; estamos en tiempos en que los que tienen ojos no ven y los que tienen oídos no oyen; en que un está demasiado arraigado el influjo de las corruptoras prácticas de las pasadas épocas, en que todavía se precisa la palabra violenta y levantada para que reanimo y el ejemplo viril y patriótico que enardezca. Todavía estamos aletargados con la indiferencia del anulamiento de tantos años en nuestra vida nacional, y todavía muchos vislumbran anchos horizontes para sus bajas ambiciones, creyendo que en pago sus esfuerzos recibirán un puesto en las ha poco cavernas de Ali Babá o una gángna de las tantas que agotaron la savia de nuestra rica y exuberante patria.

Por eso ahora no quiere el pueblo, ni engaños, ni transacciones.

La fuerza moral, no la material, de la representación genuina del pueblo, cual lo es la guardia nacional, quizá imponga a los perturbadores de nuestra regeneración. La resistencia pasiva del elemento popular, los ciudadanos cumpliendo con el sagrado deber de ser guardias de la patria son demostraciones que probarán más tarde que se han agotado de buena fe todos los medios tolerantes y conciliatorios con los desquiciadores que quieren obstaculizar la reparación de los intereses del pueblo.

Todavía se espera.

### Correspondencia de la Capital

Enero 5

La vuelta de los deportados fué muy comentada. El que ha llegado, bajando modestamente y sin ruido, fué Brian, aquel bosquejo magistral de Rodríguez, que con asombro de todo Montevideo vuelve a ocupar la dirección de nuestros asuntos municipales. Con la serenidad del ya azeado a todas las tempestades humanas.

Y vaya si tiene valor D. Angel!

Al ver estas y otras cosas, no es raro que el pueblo ande con los principios del desánimo, y vaya perdiendo S. E. algunos de sus mas ardientes partidarios, ya porque se le ciera debilidad por lo que no aprueben sus combinaciones con los diputados colectivistas, a los que trata según parece de atraerse con conferencias y mas conferencias, que es la costumbre nueva de nuestras patrióticas paternidades para dilucidar el quid.

La Comisión de Legislación de la Cámara de Representantes se ha reunido para ocuparse del Proyecto de Ley sobre reforma electoral, base fundamental del convenio de paz firmado el 18 de Setiembre.

Se había dicho que por divergencias de detalle los miembros de la Comisión formularían dos informes pero después se resolvió lo contrario.

El doctor Giribaldi Heguy dio lectura al informe, que había redactado, el cual, después de breve debate, fué aprobado por los miembros de la Comisión, a excepción del Dr. Peréz Mar-

tínez que se halla en Buenos Ayres y de los Srs. Aréchaga y Espalter que firmaron discordes.

La divergencia de estos dos diputados con la mayoría de sus colegas, se funda en que el informe del doctor Giribaldi Heguy establece que las mesas inscriptorias y receptoras de votos deben formarse por sorteo que ha de practicarse en los 100 primeros inscriptos, mientras que el doctor Espalter y Aréchaga opinan que deben elegirse las Juntas Electorales por el sistema del voto incompleto.

Se corren rumores sobre formación de la guardia nacional.

Precisamente estamos en momentos en que su acción sería necesaria. Nadie mejor que la guardia nacional para representar el poder de la nación, salvaguardarla de los avances probables de la turba de famélicos que trabaja en la oscuridad, e imponer moralmente el respeto al pueblo, y a sus aspiraciones.

Si se llamara la G. N. concluirán los rumores de disturbios que cunden en esta con añadidos espantables, propagados por los mismos que se oponen a que la moral venza, para vencer ellos.

En fin veremos. Hay que tener confianza en los ciudadanos virtuosos y cívicos que permitirían imposibles ante las vociferaciones y alharacas de los jagüinos.

Dícese que para el sábado o Domingo se reunirán las fuerzas de la Capital y que se asegurará la convocatoria de la guardia nacional.

Indicase para Jefe de dos batallones a los Sres. Batlle y Campeseguy.

Lo indudable es que dentro de poco se precipitarán los acontecimientos y sucederá algo sonado.

ALPH

## LOCALES

### Deficiencias de la reglamentación de baños

Al efectuarse en el edicto respectivo la demarcación de los límites para baños, se ha procedido con el mas absoluto desconocimiento la topografía del terreno y de las necesidades de la población, lo que trae conflictos y confusiones que no habrían, si se hubieran designado aquellos, con mas precisión y claridad. El artículo 1.º del Edicto dice: "Designase para baños de señoras la parte del arroyo del Colla comprendida desde el paso real hasta el denominado 'La Piedra'."

Ahora bien. La citada parte comprende una extensión de dos kilómetros mas o menos que alcanzan hasta el puente en construcción del F. C. que es donde entendemos está el llamado paso de 'Piedra' y desde este al conocido por de 'Arbollo' (ordena el edicto), se designa para baños de los hombres...

Los hombres pues, que desean bañarse tienen que sobrepasar los dos kilómetros del trayecto que separa el Rosario del paso de Piedra, y aun mas, pues pasando del límite marcado las señoras se bañan diez y cinco metros mas allá del paso, por lo que los hombres que no desean caminar tanto o porque allí es un sitio poco peligroso van a aquel paraje, divisan las formaciones escultóricas de ciertas venus ro-sarinas que luego se quejan de ser espiadas.

Y precisamente, en todo el trayecto designado para ellas, ninguna se baña, ya sea por que son parajes de mucho fondo, o porque han tomado de moda el pasarse de los límites de sus baños, o porque gustan de ver al mismo tiempo los trabajadores de la vía a poca dis-

tancia de allí. Luego, para los hombres, no es solo la fatiga del viaje sino el pecado de indiscreción, del que se han quejado varias personas, que bien podían bañarse un kilómetro mas atrás sin tener la coquetería de exhibirse, y sin llevar el espíritu de conquista hasta llegar al sitio designado por el edicto para baños de hombres.

Así que no es extraño que alguno que vaya solamente por paseo, por ver los trabajos del puente o mismo por bañarse, vea las hermosas veranistas en actitudes plásticas dignas de las mejores estatuas de Fidias o Praxiteles. Si se hubiera dividido en dos, por ejemplo, la costa del arroyo que media entre el paso real y el de Piedras dejando la última parte para las señoras y la primera para hombres, o viceversa, y cumpliera estrictamente el edicto (que la ley no permite garantías) no había quejas, ni de unos, ni de otros, y se bañarían muchas personas que dejan de hacerlo por las mil incomodidades que les acarrea la disposición policial vigente.

### El Vapor Vidella

Ha empezado a acreditarse el Vapor Francisco Vidella, del que son agentes en esta Don Juan A. Abella y C.º. Dicho vapor hace la carrera entre Montevideo, Colonia, Palmita, Sauce, Conchillas y Carmelo, y viene a establecer una nueva vía de comunicación de gran importancia comercial, aparte de la ganancia positiva que ofrece a los que desean viajar a la Capital por sus comodidades y rapidez, contando con la seguridad de equipaje y encomiendas y la facilidad para cargas, pues hay una convención tácita con la Empresa del F. C. del Oeste para conducir al Rosario las mercaderías, o envíos que vengan consignados.

En la sección respectiva publicamos tarifa e itinerario. Es una empresa que prosperará, pues cesan desde ya las tardanzas de ocho y diez días de las antiguas balandras a vela, y se inaugura un servicio rápido e inmejorable.

### Cambios de notas

Sabemos que ha habido un cambio de notas entre la Comisaría de esta Villa y el Presidente de la Comisión Auxiliar, Sr. Mallarín, creemos que por una cuestión sobre los bancos de la plaza, que están en continuo movimiento, ya por mejorar de posición para algún paseante o ya por guardar el equilibrio.

Eso es de incumbencia y puede subsanarlo la C. Auxiliar clavando los bancos al suelo, porque nada menos métrico ni menos seguro que los bancos actuales que están colocados a pica ceca, alrededor de la fuente.

Eso, aparte de otras muchas innovaciones que le competen a la Comisión Auxiliar para que el Rosario tenga una plaza medianamente presentable.

### Registro oficial

Ausamos recibí de la Oficina de reparto y canje internacional de publicaciones del tomo V, del Registro Oficial notable compilación de leyes decretos y demás documentos públicos correspondientes al año 1896.

### Multas

Sabemos que se está procediendo rigurosamente por los respectivos revisadores a multar a los morosos en el pago de las patentes de rodados. Entre otros muchos, ha caído el Hotel Americano, por no haberla sacado en el plazo fijado por la ley.

Prevengárase los demás ante el ejemplo.

### A la Dirección Gral de Correos

De todas partes nos llueven quejas sobre los perjuicios ocasionados por demora y pérdida de correspondencia en el correo. El tráfico postal a la Co-

lonia, a Nueva Helvecia, a La Paz y Colonia Cosmopolita, está de tal modo desordenado que de todos esos parajes no nos envían denuncias que no publicamos por no extendernos. Ya antecipadamente habíamos hecho notar que la deficiencia y la desidia en el servicio de correos ocasionaba roturas, extravíos, y la correspondencia llegaba embarrada y sucia, pero parece que ahora no solo continúa eso sino que se dejan perder cartas y periódicos con la mayor indiferencia.

La semana pasada recibimos dos números de 'La Época' a la Recepción de Aduana de la Colonia. Pues bien, nos ha llegado una carta del Sr. Martínez de la ciudad repartición en la que nos decía que no habían llegado los periódicos, pedidos con urgencia, por tenerse que agregar a un expediente.

Lo mismo sucede con los colegas que se quejan de la falta de canje cuando se les manda con toda regularidad 'La Época'.

Dos personas suscriptoras de 'El Día', de Montevideo, no reciben hace varios días el citado periódico. En estos no sabemos si será porque no lo envían o porque se traspapelan en el Correo.

Enfin ahora reiteramos nuestras reclamaciones puesto que se hacen intolerables tales irregularidades y ya es tiempo que la Dirección del ramo tome cartas en el asunto.

### Registro Civil 3.ª Sección

Su movimiento durante el año 1897	
Nacimientos	201
Matrimonios	30
Defunciones	188

Total de inscripción 577

### Infantileldio

Creemos que por vez primera ha tenido lugar en la Colonia, uno de esos crímenes que solo están reservados para una desnaturalizada madre.

El caso ocurrido lo ha consumado la mujer Etelvina Puellos, hija de un hacendado del Miguelete, la cual lo plódió hospedaje al Capitán don Molición Cabral, quien la recibió en su casa de familia el día 31 de Octubre del pasado año, cuya mujer es de suponerse que cuando se albergó en lo de Cabral se encontraba en estado interesante, hasta que en la madrugada del día dos del corriente dió a luz una robusta niña.

Atendida como fué debidamente aquella mujer por los dueños de casa, estos se retiraron de la habitación de la enferma a fin de que descansara, hasta que a las ocho mas o menos de la mañana, un miembro de la familia de Cabral al llevarla a la parturienta una taza de caldo, se encontró con la niña que acababa de morir en esos momentos.

Como tenían la seguridad que había nacido sana, les llamó en extremo la atención la muerte tan repentina de la inocente criatura, la que en el acto fué revisada presentando en el pescuezo señales de haber sido estrangulada.

En seguida el Capitán Cabral dio cuenta a la Jefatura Política lo que pasaba, constituyéndose a su domicilio el Coronel Jerez y el médico de Policía Dr. Dall'Orto, el que constató efectivamente que la niña había sido ahogada con una cinta o pañuelo. En vista pues de tratarse de un crimen, el señor Jefe Político ordenó al Comisario municipal que se le avisara a la mujer Etelvina Puellos con un centinela de vista hasta tanto su estado lo permitiera prestar declaraciones y si moría a juez competente apesar que ella ya había manifestado que el día en que librara no se ocuparía de la crianza de su hijo, lo que significa claramente tener bien meditado el plan del infanticidio.



La autora del bárbaro crimen que nos ocupa, cuenta 23 años de edad, habiendo tenido ya otro hijo, el que con todo desprendimiento le dio a un circulo de suyo el Miguelito, demostrando esta que da la medida de ser Melvina una madre despiadada y con la que la justicia no debe tener consideración alguna.

Los ferros cariles del Oeste  
La Empresa Medici y C. ha hecho transferencia de la concesión de los ferros-cariles del Oeste en tres millones de libras esterlinas.

Ha hecho la adquisición del negocio, como ya dijimos, un sindicato de capitalistas ingleses, y según nuestros informes ha intervenido en la transferencia la escribanía del señor Montecito.

A fin de ultimar este negocio se embarcará para Europa en uno de los primeros vapores de la Mala Heil Ingles (el señor) Manuel Lessa comisionando con ese objeto por el señor Medici.

De la Jefatura Política de la Colonia

El coronel Bernas y Jerez, Jefe Político de la Colonia, al dar cuenta al Ministerio de Gobierno de la inversión de las sumas recibidas para abonar los presupuestos de los meses de Julio, Agosto y Setiembre próximo pasados, presenta un saldo favorable de 1408 pesos 65 centésimos (parte en Certificados y parte en metálico), cantidad que ha quedado depositada en la Jefatura hasta tanto el Gobierno resuelva el destino que ha de dársele. Agravga que ese saldo no debe considerarse definitivo, si bien la disminución que pueda sufrir no sería de importancia.

De esa suma habrá que abonar los haberes de algunos guardias civiles de las secciones rurales que aún no han cobrado sus haberes a causa de no haberse presentado cuando se hicieron los pagos por no poder abandonar los trabajos agrícolas unos, otros por no estar en el departamento, y algunos por ignorar que se les llamaba a cobrar.

El coronel Jerez, hace un su extensa nota algunas indicaciones respecto al empleo de ese sobrante. En razón de la desorganización de las comisarías por la última revolución y para garantizar el efecto de que los pagos se efectúen debidamente, envió a campaña en comisión controladora al comisario de ordenes e inspector de policía, lo que originó gastos imputables a los presupuestos abonados.

Hace presente que también ha empleado en comisiones a los oficiales 1.º y 2.º y a los sargentos al servicio de la Jefatura.

Todas estas comisiones así como el viaje de inspección girado por el Jefe Político a las comisarías, han originado gastos que se hallan imputados a los presupuestos con el producto de los autos municipales.

Igualmente hace notar la necesidad urgente de reparar seriamente el edificio de la Jefatura que hace diez años no ha sido ni siquiera reedificado en las pinturas, arreglo de una cuadra para sargentos y guardias civiles, instalación de tarimas, cocinas etc., construcción de una caballería y otros trabajos.

Considera igualmente indispensable la adquisición de libros en blanco para todas las comisarías, papel y útiles de escritorio para la Central; arreglo del archivo y encuadernación de los documentos en el depositados, para lo cual considera necesario nombrar una persona competente, pues la supresión

## Causa Celebre

EL CRIMEN DE LA CALLE CHANA

DEFENSA DEL DOCTOR FIGUEROA

Por la misma razón que el supuesto culpable no iba solo a verse frente a la escarcela pública y a su más ardiente y tremenda acusación, por eso mismo había de tomarse mayor precaución, a fin de no caer en error y señalar a un hombre, al que jamás hubiera creído la mente un pensamiento criminal.

Cuando el defendido se le vio en la cárcel al mayor de los castigos, la animación pública y la más ardiente y tremenda acusación, por eso mismo había de tomarse mayor precaución, a fin de no caer en error y señalar a un hombre, al que jamás hubiera creído la mente un pensamiento criminal.

personal que ha establecido el nuevo presupuesto, luego que no se disponga de un empleado para ese trabajo.

Termina la nota propiciando que se acuerde el señor Joaquín C. Sánchez, que desempeña la secretaría de la Comandancia Militar del departamento y quedó a cargo del despacho de la Jefatura, la suma de 100 pesos en Certificados del mes de Setiembre que fué en el que actuó en el puesto expresado.

Al plé de esa nota se ha dictado la siguiente resolución:

Ministerio de Gobierno—Montevideo, Diciembre 30 de 1897.—Autoriza a la Jefatura Política de la Colonia para invertir el sobrante de los presupuestos de Julio, Agosto y Setiembre último que importan la suma de mil cuatrocientos ochenta pesos con sesenta centésimos, en mejoras y demás gastos que indica, debiendo rendir cuenta documentada de la expresada suma.

Comuníquese, pase al Ministerio de Hacienda a sus efectos y publíquese. CUESTAS.—FELIPE MAC ECHEN: Industria y Comercio

Acusamos recibiendo del primer número del periódico cuyo título es el del epígrafe, dirigido por D. Martín Helguera, dedicado al fomento del comercio, la industria y la producción nacional.

Está bien impreso y bien escrito, y no dudamos encontrará la protección del público, especialmente entre el elemento comercial, que no puede prescindir, publicaciones de tal índole, sin perjudicarse a sí mismo.

Rebíbimos su galante saludo deseándole que se cumpla el último propósito de su bien cortado artículo "Nuestros propósitos".

De Montevideo

Sobre guardia nacional dice "El Día": El presidente de la República se ha preocupado en los últimos días de la redacción del decreto sobre convocatoria de la guardia Nacional y ayer de mañana lo dio por terminado asistido del oficial mayor del ministerio de la guerra y después de consultar al jefe del Estado Mayor, General García a quien como al primero había llamado a su domicilio.

A esta conferencia asistieron accidentalmente el señor D. Francisco Barzola, el Jefe Político señor Rufino T. Domínguez y el director de este diario, que habían ido a visitar al señor Presidente, y a quienes este, haciéndolos pasar a la sala en que se hallaba manifestado que así lo hacía porque se trataba de un asunto interesante para todos.

El decreto quedó para promulgarse ayer, sabado después de recibirse el Sr. Castro de su puesto.

En el se crean cuatro batallones de voluntarios hasta de 20 plazas cada uno y a cuya formación se procederá inmediatamente. Son candidatos, para el mando del 1.º D. Mario R. Pérez, para el 2.º D. José Ballo y Ordoñez y el Doctor Juan Campisteguy para el tercero.

CLUB DEFENSA

Ha quedado constituida la Comisión Directiva Provisional de este Club, según se resolvió en la Asamblea General del 19 del pasado designándose a las siguientes personas:

Presidente D. Modesto Carbajal Secretario Esteban Badell Vocales: D. Arturo de la Torre, Daniel Carbajal, Pascasio Urrutia, Martín

la misión de la defensa, y es haciendo valer las propias convicciones con tanto mayor calor, cuanto sean más profundas y arraigadas.

Esto quiere decir, que no tiene más que una limitación ni derecho, la verdad, a la que juro ceñirme en un todo.

Y como no hay nada superior a la inocencia acusada, hará todo el esfuerzo de que sea capaz para patentarla. Bien merece esa honajera la inocencia.

Estas declaraciones, que son axiomáticas, excusarán la rudeza con que me es obligado a producir en esta defensa; rudeza que por lo demás, no quiere excusa, desde que no lin más allá de llamar a cada cosa por su nombre.

Asimismo deploro tener que señalar grandes yerro cometidos por personas estimadas y por excelentes amigos; lo deploro profundamente, cuando creo que tales yerros son hijos de una sana intención... Mas qué consideración podría detenerme ante los deberes de la defensa y la verdad!

CLUB COLORADO DEFENSA

La Comisión provisoria del Club Colorado Defensores a fin de proceder a su reorganización trata en estos momentos de agrupar a sus correligionarios, para representar dignamente al partido y hacer los trabajos conducentes a la cohesión de sus elementos, a cuyo fin invitan a sus correligionarios a plegarse al citado Club que es el que verdaderamente trata de la unión y progreso del glorioso partido de la Defensa.

LA COMISION

Novelas cortas

LA NEVADA

POR

ALEJANDRO POUSKINE.

Pero María hablaba de él en su continuo delirio; sin embargo, sus palabras eran tan incóherentes que su madre, que no se separaba del lecho de la enferma, no comprendió otra cosa sino que su hija se moría de amor por Vladimir Nicolaeovich, y que aquella pasión causaba su enfermedad. En vista de esto, consultó a su marido pidiendo consejo a varios vecinos y todos convinieron por unanimidad que estaba escrito en el destino de María Gabriela; que la pobreza no es vicio y que se vive con el hombre y no con su dinero, y otros aforismos de esta clase.

Los refranes morales sirven admirablemente bien en todas las circunstancias, cuando no tenemos razones para justificarlos.

María entró al fin en convalecencia.

Como hacía mucho tiempo que no se había presentado Vladimir en casa de Gabriel Gabriélovich, acordado por el modo en que era recibido, resolvió buscarlo para darle a conocer verbalmente su inesperada fortuna.

Perot, cual fué el estupor de los habitantes de Nenarodowo cuando en contestación, recibieron una carta como de un hombre medio loco. Aquella carta decía que nunca se presentaría su autor en la casa, y suplicaba que olvidasen a un desgraciado cuya única esperanza era la muerte.

A los pocos días supieron su partida para el ejército. Esto ocurría en 1892.

Durante algún tiempo no se atrevieron a comunicar la noticia a la convaleciente. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.

Como cosa buena la retrata pareció breve. Pareció que la orquesta va mejorando aunque seria bueno que los músicos acompañasen con mejor voluntad a Passadore, a quien se le desertan con bastante frecuencia.

El jueves será la noche de moda para la retrata y para las familias más distinguidas a juzgar por el pasado, al que fué lo mas chic.

Notamos las señoritas de Gavril (Gimnini, Alberich, Rodríguez, Tort, Maillaro, Dominguez, Aluchin, Bidart, Larrea, Oliver, Sanabria, Duran, Grubler, Silva, Alonso, Rosalia, y muchas otras con las que nosotros, los desmoralizados, cometemos el pecado de no recordarlasy.

Entre las familias notamos a los Lujacientes. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.

Como cosa buena la retrata pareció breve. Pareció que la orquesta va mejorando aunque seria bueno que los músicos acompañasen con mejor voluntad a Passadore, a quien se le desertan con bastante frecuencia.

El jueves será la noche de moda para la retrata y para las familias más distinguidas a juzgar por el pasado, al que fué lo mas chic.

Notamos las señoritas de Gavril (Gimnini, Alberich, Rodríguez, Tort, Maillaro, Dominguez, Aluchin, Bidart, Larrea, Oliver, Sanabria, Duran, Grubler, Silva, Alonso, Rosalia, y muchas otras con las que nosotros, los desmoralizados, cometemos el pecado de no recordarlasy.

Entre las familias notamos a los Lujacientes. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.

Como cosa buena la retrata pareció breve. Pareció que la orquesta va mejorando aunque seria bueno que los músicos acompañasen con mejor voluntad a Passadore, a quien se le desertan con bastante frecuencia.

El jueves será la noche de moda para la retrata y para las familias más distinguidas a juzgar por el pasado, al que fué lo mas chic.

Notamos las señoritas de Gavril (Gimnini, Alberich, Rodríguez, Tort, Maillaro, Dominguez, Aluchin, Bidart, Larrea, Oliver, Sanabria, Duran, Grubler, Silva, Alonso, Rosalia, y muchas otras con las que nosotros, los desmoralizados, cometemos el pecado de no recordarlasy.

Entre las familias notamos a los Lujacientes. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.

Como cosa buena la retrata pareció breve. Pareció que la orquesta va mejorando aunque seria bueno que los músicos acompañasen con mejor voluntad a Passadore, a quien se le desertan con bastante frecuencia.

El jueves será la noche de moda para la retrata y para las familias más distinguidas a juzgar por el pasado, al que fué lo mas chic.

Notamos las señoritas de Gavril (Gimnini, Alberich, Rodríguez, Tort, Maillaro, Dominguez, Aluchin, Bidart, Larrea, Oliver, Sanabria, Duran, Grubler, Silva, Alonso, Rosalia, y muchas otras con las que nosotros, los desmoralizados, cometemos el pecado de no recordarlasy.

Entre las familias notamos a los Lujacientes. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.

Como cosa buena la retrata pareció breve. Pareció que la orquesta va mejorando aunque seria bueno que los músicos acompañasen con mejor voluntad a Passadore, a quien se le desertan con bastante frecuencia.

El jueves será la noche de moda para la retrata y para las familias más distinguidas a juzgar por el pasado, al que fué lo mas chic.

Notamos las señoritas de Gavril (Gimnini, Alberich, Rodríguez, Tort, Maillaro, Dominguez, Aluchin, Bidart, Larrea, Oliver, Sanabria, Duran, Grubler, Silva, Alonso, Rosalia, y muchas otras con las que nosotros, los desmoralizados, cometemos el pecado de no recordarlasy.

Entre las familias notamos a los Lujacientes. Por su parte, ésta nunca hablaba de Vladimir, solamente después de algunos meses, viendo citado su nombre entre los que se habían distinguido y habían sido gravemente heridos en Borodino, se desmayó, haciendo tener una recaída; pero alfortunadamente no tuvo consecuencias de esta indisposición.

Poco después experimentó otra desgracia: Gabriel Gabriélovich murió, dejándole toda su fortuna. La herencia no podía consolarla; participó sinceramente del dolor de Pascasio Petrovna y prometió no abandonarla jamás; las dos dejaron a Nenarodowo, síllo que existía en ellas tantos recuerdos dolorosos, y fueron a habitar en una propiedad que poseían en el gobierno de...

No faltaron allí pretendientes a la joven amable y rica María, pero a ninguno dio esperanzas. Su madre la aconsejaba algunas veces que eligiera

El primer sumario

Ya en marzo del año próximo pasado, cuando se retiró Joaquín Fernández Fisterre, levantando el único cargo serio que pesaba sobre el alférez Almeida, éste análogo peyorativo a V. S. seguro de que había de ser escuchado. Contra toda previsión, sin embargo, el señor Fiscal del Crimen doctor Victoriano Martínez, se opuso, expresando que, al bien no había base para admitir la acusación, el sumario arrojaba presunciones de culpabilidad sobre el defendido en grado suficiente para impedir el sobredicho, y lo que es más aún, para que se decretara la encarcelación provisional.—V. S. previó de conformidad.

En el primer sumario, falta de la curiosa acusación de Joaquín Fernández, no había cargo alguno contra Almeida que pudiera conminar su detención.

En mi anterior escrito demostre todo esto, y a la vez que, aún mismo que no hubiera sido anulada por la retractación, la acusación de Joaquín no tenía valor alguno, pero la ley, puesto que legalmente es,

marido; pero la joven movía la cabeza y quedaba pensativa.

Vladimir no existía ya; había muerto en Moscú vispera de la entrada de los franceses. Su memoria parecía sagrada para María, que conservaba todo lo que podía recordárselo: los libros que había leído en otro tiempo, sus dibujos, las cartas y versos que la había dirigido; sabiendo esto los vecinos se asombraban aquella contancia y esperaban con curiosidad la aparición del héroe q' habla de triunfar de la triste fidelidad de aquella nueva Artemisa.

La guerra terminó gloriosamente para la Rusia: sus regimientos volaban vencedores del extranjero. Las poblaciones salían a recibirlos; las músicas militares hacían vibrar el aire con canciones recogidas en el camino: ¡Viva Enrique IV! las melodías de J. V. conda y los valseos tirolenses eran al fondo del repertorio musical de los regimientos. Los oficiales que habían por tanto adolescentes volvían endurecidos por la atmósfera de los combates y ricos de condecoraciones y medallas.

El domingo pasado no pudo nadie quejarse del aspecto de nuestra plaza. Alegre y animada con el ruido y los discretos detritus hermosos y el consabido flir tomé variantes carnavalescos con la lluvia de papeles y serpentina, que sobrevino por la ocurrencia de iniciativa de un conocido jóven que dirigía sus cargas mas entusiastas a cierta admirable viudita con quien la gente que murmuraba, supone se casará dentro de poco.



## A VISOS

## LA URUGUAYA

TIENDA Y FERRERIA

DE  
Lopez y Martinez Hnos.  
Calle Sarandí esq. de Juarez

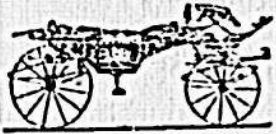
## AL PÚBLICO

En esta acreditada casa encontrará siempre el público un surtido general del ramo que le es propio. Hay especialidad en artículos de fantasía. Se reciben comisiones para hacer venir de Montevideo toda clase de artículos que fueren solicitados y que no existieran en esta casa.

Podemos garantizar al público, que, los precios en todo artículo no tienen competencia; son sumamente módicos; concurrirá a verificar compras y se con vencerán.

"LA EQUITATIVA"  
Grán Tienda Almacén y FerreríaDE  
Francisco Valdés

Espléndido surtido de Tienda y Mercadería, surtido especial en géneros para vestido, última novedad. Tartanes, bombas, Merinos, Percales, Madras, etc. Un variado surtido de ROPA HECHA—SOMBREROS para hombres y niños—cazados de varias clases para señoras, hombres y niños, e infinitos de artículos en los ramos indicados a precios sin competencia.



## FABRICA DE CARRUAJES

DE  
Juan Ahunchain  
ROSARIO

200 Calle Solís 200

Gran taller donde por precios módicos y arregiados a la época encontrará el público breteles de todos tamaños y gustos, jardineras de dos y cuatro ruedas, carruajes propios para diligencias, carros y carretas y todas clases de rodados.

Se hacen toda clase de herramientas y útiles para labranza.

Se componen con perfección maquinarias segadoras y se tornan toda clase de materia y hierro.



## RELOJERIA Y JOYERIA

SUIZA  
DE ENRIQUE FELLER  
Calle Comercio  
Esquina Juarez

Gran surtido de relojes de pared, de bolsillo y alhajas de oro y plata.

## Artículos garantidos

Se hace toda clase de composuras en relojes y cajas de música.

Precios sin competencia.

Prentid y esmero en los trabajos.  
Rosario Oriental

## ¿Adonde Van?

Al gran baratillo de la época, almacén mercadería y zapatería, donde se vende bueno y barato y de buen gusto, pues vamos allí.

Acaba de recibir un nuevo y variado surtido.

En cargo de ventas—Ovidio García.

LUSITANO F. DOMINGUEZ

PROCURADOR  
CALLE SARANDÍ N.º

Se encarga de asuntos judiciales y profesionales.

Rosario Oriental

GRAN LIQUIDACION  
POR CONCLUSIÓN DE NEGOCIO

Teniendo que ausentarse de el país el dueño de esta casa ha determinado poner en liquidación todas las existencias que componen el gran surtido existente en la referida casa, como ser:

Gran surtido en Tienda, Zapatería, Ferrería, Sombrerería, Ropería, Almacén, etc., etc., lo que todo se venderá con un 30 por ciento de rebaja de su costo de modo que el comprador hallará la diferencia de un 40 por ciento en la mayoría de los artículos. Se venden los Armazones, mostrador y una báscula de 400 Kilos.

Hay una gran cantidad de bolsas vacías.

La casa piensa liquidar todo en este mes.

RAMON FERNANDEZ Y SANCHEZ  
ROSARIO ORIENTAL

## Almacén, Ferrería, y

Quincallería

DE  
SIMON ERRAMOUSPE

Cuenta con un variado surtido en los ramos arriba mencionados los que ofrece a precios sin competencia.

Rosario Oriental.

## FONDA AUSTRIACA

DE  
LUIS FRONZA

Comidas a todas horas tanto por plato como por toda la lista. Prontitud en el servicio.

Cuarto para pasajeros, viandas a domicilio. Precios módicos. También se afilan navajas y toda clase de cuchillos.

## VINO GALLEGO

DEL

RIVEIRO

AFAMADO POR SU PUREZA Y SALUDABLES EFECTOS SOBRE EL ORGANISMO

Aroma exquisito, paladar agradable y suave

Es lo mejor que puede haberse para asegurar una buena digestión y quedar fresco, buen humorado y apto para cualquier trabajo, aun en el momento mismo de abandonar la mesa.

Se recomienda para las casas donde se reúnen bebedores, porque este vino no trastorna la cabeza evitando con su uso los serios inconvenientes que causan los malos vinos entre la gente que abusa de ellos. Este vino Gallego como todo vino puro no encabezado—tiene la propiedad de vigorizar y alegrar el espíritu, despejando la mente y aclarando las ideas.

A cualquier hora del día se hace grato al paladar al estómago y a la cabeza. Es el vino que constantemente acaparan los Franceses para exportarlo como de Bardos. Embotellado, pasa perfectamente por de esta procedencia, y hasta se mejora.

Único y exclusivo agente de este insuperable vino en el Departamento de la Colonia.

JUAN A. PEREZ

SE VENDE A 20 CENTS.

Surtido permanente de vino carlon mesa, seco, blanco, italiano tinto, Jerez y oporto—precios sin competencia.

ROSARIO ORIENTAL

## TALABARTERIA Y ZAPATERIA

DEL GLOBO

DE HEGUY É INDART

CALLE COMERCIO ESQUINA BOLIVAR

Esta casa pene en conocimiento del público en general, que ha hecho una gran rebaja en los precios asignados a los siguientes artículos confeccionados con materiales de primera calidad.

## —TALABARTERIA—

Arreos para coches, volantes, tilburis, jardineras y carros, monturas inglesas y del país, para hombres, monturas inglesas, cuero de chanco y gamuza, diferentes clases, para señoras; bastos con cabezadas de plata y metal, con cuero de tigre y leopardo; recados para mulas, recados chilenos de cuero y dos bastos; pecheros de charol, finos y de segunda, varios gustos. Coronas de tigre y leopardo y charol, con filetes y lisas, mandiles, jergones de lana; pellones de hilo.—TODOS para carros, carretas y máquinas trilladoras. Gran surtido de lonas para máquinas segadoras; se hacen sobre medida a precios sin competencia.

## —ZAPATERIA—

Botas, coloradas, de cabritilla, charol, búfalo, y a la portuña; botines costidos y con elásticos, de cabritilla, becerro, cuero de Rusia y charol de color, para hombres; botas para señoras, de id. id. id.; botitas para niñas, diferentes clases; zapatos de color, para hombres, señoras y niños; botas de cabritilla lastre, para señoritas, de todos gustos y medidas.—Casa especial en calzados de medida, contando para ello con buenos oficiales y excelente material.

No olviden, visitar la Talabartería y Zapatería DEL GLOBO, si quieren comprar bueno y barato.

Calle Comercio esq. Bolívar—frente al comercio del señor Fernandez y Sanchez.

HEGUY É INDART

ROSARIO ORIENTAL

## Panadería Barcolonosa

DE  
Ginés Altamira

Calle Ituzaingo

Se hace toda clase de pan, galleta, masitas de manteca, etc., etc.

Precios sumamente módicos.

Rosario Oriental.

## Leopoldo Durañona Vidal

ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales  
Escritorio: calle Comercio.

Se encarga además del arreglo de testamentarias.

## Panadería

DE

Martín Ortúzar

Calle Comercio

Especialidad en pan, galleta, harina y atrecho.

ROSARIO O.

## Hotel Oriental

DE

José Mari

Calle Ituzaingo N.º

En esta casa encontrará siempre el que la favorezca con su asistencia, buena mesa, aseo y todo servicio esmerado. Para familias, cuartos independientes y amueblados con esmero.

ROSARIO

## "LA ECONOMICA"

Almacén y Ferrería

DE

Pedro Llorea

Calle Solís esquina Grau

Con un completo surtido de artículos de primera calidad.

Precios módicos.

## Almacén de Comestibles

y preparación de cerdos

DE

Cesar Forneris

Calle Ituzaingo N.º 167

ROSARIO

## Barraca de Maderas

Artículos de Construcción

Almacén Tienda y Ferrería,

de

VIUDA DE YNDART É HIJOS

Calle Comercio, esquina San Martín

ROSARIO ORIENTAL

## Barraca y depósitos de

frutos del país

DE

Garat Hermanos

Calle Comercio N.º

ROSARIO

## Gran Librería y Papelería

do

Ignacio M. Oribó

Surtido general de libros para Colegio, papel fantasía y tarjetas última novedad libros en blanco para Comercio, y útiles para escritorio.

## Hotel Universal

DE

Casimiro Degregori

En este Hotel encontrarán los favorecidos con comida a todas horas, cuartos para señores y familias, y cuartos de baños.

Se reciben pensionistas, se llevan viandas a domicilio, y se preparan mesas para banquetes.

La casa tiene comodidad para caballos y carruajes. Hay coche dispuesto a todas horas.

Servicio esmerado—precios módicos.

Esta casa está situada en la Calle Comercio esquina San Martín, frente a la casa de negocio de los señores Indart.

ROSARIO ORIENTAL

## Panadería

DE

Sandalo Quintana

Calle Buena vista

Pan de todas clases, galleta superior, caldad.

Especialidad en masitas de manteca.

Precios módicos.

Rosario Oriental

## Botica del Pueblo

REGENTE

JAVIER CALVI

FARMACEUTICO

Surtido completo de drogas.

Calle Sarandí

## Almacén Español

DE

Jesus Rico

En este establecimiento encontrará el consumidor un completo surtido de artículos de almacén garantiendo su bondad, pues se reciben de una de las principales casa importadoras de Montevideo, lo que permite venderlos en esta, a precios excepcionales y sin competencia.

Se ruega al público visite el establecimiento para convencerse.

Rosario Oriental

## Fabrica a Vapor

"La Mercedes"

Elaboración especial de café tostado en grano y molido.

## VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Esta casa ofrece grandes facilidades a los comerciantes de campaña para el envío de los artículos y por la modicidad en los precios. Para tratar dirigirse por carta a la casa Nogué Recayte y C.º de otro modo ordenar los pagos a alguna casa introductora de Montevideo.

Se reciben órdenes en el escritorio calle 18 de Julio 381 y 386 entre Y y Yaguaron.—Montevideo

## Almacén por Mayor

—DE—

LUIS BAZZANO &amp; C.º

76—Calle Sarandí—76

ZOOTINA ANTICAS

Antigua casa de Rosello

Rosario Oriental

## Almacén, tienda y Ferrería

DE

JOSÉ OTERO Y ALFARO

Calle Comercio

Se recibe constantemente variado surtido en los ramos arriba expresados.

Ricos géneros para vestidos, surtidos completos para novia, ajuares y todo artículo de última moda.

## Almacén

DE

SANTOS MARTÍNEZ

El dueño de esta casa después de la gran reforma que en ella hizo y contando con un variado surtido en el ramo de almacén, está dispuesta a vender sus artículos a los precios de Montevideo; todo en beneficio de sus clientes.

ROSARIO ORIENTAL.

## Zapatería Progreso

DE

CEFERINO CODURI

En esta casa se encuentra siempre un variado surtido de calzado para hombres, señoras, niños y niñas al alcance de todos los bolsillos; también se hace y se compone toda clase de calzado a precios módicos.

Calle Comercio esquina Grau, frente a la zapatería de don Martín Muniz.

—ROSARIO ORIENTAL—